



DIRECTOR ARTISTICO: D.ⁿ J. OPPEL
LIT. DE CAMARA DE S.M.

DIRECTOR LITERARIO: D.ⁿ P. DE GOVANTES
LIC. EN JURISPRUDENCIA.

AÑO II.

MANILA 20 DE ENERO DE 1878.

NUM. III.

SUMARIO.

TEXTO. Crónica general de Oriente: interior, por Tonny; exterior, por El quinto.—Nuestros grabados: (la india rica, por K.)—Crónica del Mundo Católico, por el P. Amores.—La Comedia, por M. Parra.—Soluciones graficas, por G. M. Seco.—Paseos por el Mundo, (continuacion), por Manuel Scheidnagel.—Himno, por G. M. Seco.—A Pilar, por Alvarez Sierra.—Rimas, por Yo.—Trasnochado, por Dario Cespedes.
GRABADOS: El Excmo. Sr. D. José de Escalera y Barrero, presidente de esta Real Audiencia.—La india rica, (tipos filipinos).—La Fabrica de puros de Binondo (antes de 1863).—Figuras geométricas.

No comprenden ese término medio entre zapato y zapatilla, que tanto realce dá al empeine, cuando la media ajusta perfectamente bien.

¡Y luego, cómo ponen el raso con la tinta del borde de la suela!

¡Y qué manera de subir los precios de

la hechura!

¡Pues, y las costureras!

¡Jesus, qué sangre la de esa gente!

Es que no hacen materialmente nada, como una no esté delante.

Y una tiene mil cosas que hacer.

Hay que ir á casa de los *Catalanes* por el abrigo de salida; á casa de Spring por las flores; á casa de la francesa por los guantes; á casa de Boll por los encajes...; ¡qué sé yo!

¡Y pensar que el Jefe de la Veterana dá todas las noches *el parte de tranquilidad perfecta!*

¡Mentira!

**

La verdad, es que no, no hay tranquilidad para esas pobres pollitas, lector.

Ah!

Los hombres somos unos egoistas.

Nosotros hemos sido capaces de inventar el frac.

¡El frac!

Prenda apóstata y desagrada, que, inventada para los principes, se ha convertido en el argumento supremo de la democracia!

Ante el frac, todos aparecemos iguales.

¡El Duque y el prestidigitador!

¡El Ministro y el domador de fieras!

¡El Senador y el camarero de una fonda!

¡El Consejero de Estado y el mozo de café!

¡El funcionario público y el músico de la murga!

CRONICA.

INTERIOR.

Ni las últimas ciento sesenta y ocho horas han constituido semana, ni dias serán los cuatro que faltan para llegar á la noche del 23.

¿Verdad, lectora, que desde que se anunció el baile de Malacañang, los dias no son dias, sino *vísperas* de la fiesta que se prepara?

¿Y, á cómo estamos de vestido?

¿Ha visto V. lo *carero* de ese Spring?

¿Ha visto V. qué conflicto el de los guantes de ocho botones?

¿Ha visto V. qué precio tan enorme el de esos guipures, que se vendian antes á cuatro cuartos?

¡Pero ¡ah! hay que pasar por todo; incluso por las colas de vara y media y las medias de seda *sin calar* ¿no es cierto?

¡Y qué torpes esos chinos en la cuestion del escote de los zapatos! ¿verdad?

No saben salirse de lo ordinario.



EXCMO. SR. D. JOSÉ DE ESCALERA Y BARRERO,
Presidente de la Real Audiencia de Manila.

¡El banquero y el ayuda de cámara!
Nos ponemos veinte veces un frac, y nadie lo nota, nadie se sonríe al vernos, á nadie se le ocurre tacharnos de miserables.

Al contrario.

Un frac, discretamente usado, es el *sum-mum* del buen tono, porque, cuando menos, significa que, el que lo lleva, tiene ocasion de ponérselo amenudo.

¡Pero ellas!

¡Pobrecitas!

¡Que vayan á dos bailes con un mismo vestido, y ya verán V. V. la que se arma!

—Pues ese ya lo trajo la otra noche.

—¡Si creerá que le vá bien!

—Estoy por darle recibo.

—Ni que lo hubiera cosido en viernes!

—Pues hoy no me gusta tanto como la otra noche.

—Como que parece cortado por sus enemigas.

—¡Y qué escote tan descaradol!

—Yo no sé como él consiente estas cosas!

—Si dicen que le tiene en un puño!

—¡Como que le pegal!

—¡Jesus Maria y José!

¡Yo te bendigo frac democrático y nivelador!

¡Y yo comprendo vuestra aficion al lujo, encantadoras pollitas, succulentas jamonas y venerables madres de familia!

¡El dia que inventemos un frac para vosotras, habrá empezado la regeneracion de la moral!

* *

El domingo estuve á ver el retrato de S. M. el Rey, que acaba de terminar Espínola.

Es el mejor retrato al óleo que he visto en Manila.

La gallarda figura de D. Alfonso está tocada de mano maestra.

El fondo es de una perspectiva admirable y de un relieve majistral; el dibujo perfecto; los plegados, de una verdad casi, casi.... impresionista.

Primorosidades de detalle no hay para que señalarlas, porque nada existe en el cuadro sin detallar.

Espínola y Giraudier, representan esa escuela en Manila.

¿Es preferible su estilo á la franca, artística y desenvuelta manera de apuntar que caracteriza á Olleros?

No acierto á responder.

¡Cómo podria hacerlo, si hace dos horas que tengo delante los dos números últimos de *La Ilustracion*, y todavia no sé si decirme por *El chubasco* del suplemento, ó por el *Cuidadano romano* de Pellicer!

En pintura me gusta todo lo bello, sea cual fuere la escuela á que pertenezca.

¡Ojalá mis nervios tuvieran, en música, la misma incandescencia!

¡Ojala pudiera yo aplaudir á un mismo tiempo *Semirámide* y *Lohengrin*!

¡Ojala la Patti y la Krasuss me parecieran artistas de igual valial!

Conque, amigo Espínola: ¡muy bien!

* *

Hablando de pintores y de pinturas, seria injusto no dedicar un recuerdo á Dibella y á Alberoni.

Dibella, merece aplausos, y muchos, por el gusto exquisito con que ha pintado los salones de la quinta de Malacañan.

Alberoni, por los frescos del comedor del Casino, que prometen ser magníficos.

Dibella y Alberoni me recuerdan que si hay dos escuelas capitales en pintura, hay tambien dos temperamentos entre los pintores; temperamentos que los dos artistas personifican de una manera completa y acabada.

Alberoni es el *bohémio* de raza, vistiendo, peinando y representando continuamente su papel de pintor.

Dibella por el contrario, es un artista pasivo, en apariencia inconsciente de su arte, y al que mas bien tomariais por un seminarista, que por un émulo diguísimo de los Ferri y de los Soler.

Si Alberoni fuese un génio, sería tan vanidoso y soberbio como Benvenuto, tan espadachin como Salvator, tan irascible como Miguel Angel, tan demagogo como Courbet.

Dibella, por el contrario, si llegára algun dia á escalar las altas regiones del arte, sería un semi-teólogo como Rembrandt, un cortesano como Foucher, un lechuguino como Watteau, y acabaria, por último, como Fortuny, por casarse con una muclacha excelente, convirtiéndose en honrado padre de familia.

Dibella y Alberoni en Manila, me recuerdan á aquellos artistas del Renacimiento, tan numerosos en Italia durante los siglos XV y XVI, viviendo únicamente de los encargos de los Papas y Comunidades Religiosas.

¡Quien sabe si dentro de cien años algun bibliomano intemperante exhumará de S. Agustin tal manuscrito fraulino, en el que se cuenten *agarradas* entre Dibella, Alberoni y la Comunidad, dignas hermanas de las que se presenciaron un dia entre el gran Sixto y el inmortal autor del *Juicio final*!

Pero estoy divagando de una manera atroz.

* *

Y es que tengo una memoria infernal. Como á aquel célebre personaje del cuento, me ha pasado más de dos veces estos dias oír estornudar á alguno, y exclamar yo que no lo estaba:

—Jesus ¡qué constipado estoy!

Afortunadamente, este año tenemos los flacos de memoria y los distraidos, el cuadro de noticias útiles que acaba de publicar el Sr. Gonzalez.

Seguramente que no hay en el cuadro en cuestion la fecha en que vencen nuestros pagarés, ni la en que prestamos un libro á un amigo.

Esto sería mucho pedir.

Pero en cambio, si uno, por casualidad, llega á acordarse que tiene el cuadro en casa, sabrá á punto fijo la llegada y salida de los correos, el precio de los telegramas y los pasajes, los dias de la salida de ciertos buques, la cotizacion de determinados valores, y, en fin, otra porcion de cosas tan útiles como las mencionadas.

Para cuando el Sr. Gonzalez haga una nueva edicion del cuadro, le recomiendo que en el estadito de avisos de incendio, ponga una nota diciendo que cuando las campanas no tocan.... hay fuego en Dulumbayan.

Digo, al menos esto pasó el martes por la noche, segun cuentan.

Yo no hago otra cosa que aconsejar.

Tengo á la vista un volante del director de este periódico, en el que me encarga que hable de dos cosas que no entiendo.

1.º Del plano de Manila publicado por *La Oceania española*.

2.º De la *Memoria* sobre las minas de carbon de Sugud, dada luz por el Sr. Marti.

En cuanto al plano, ya he confesado de *id*, declarando que no entiendo de topografía.

Ahora, solo me resta decir que, respecto á minas, no conozco mas que *El gran flon* de Tomas Rodriguez Rubi.

Ah!

Tambien sé que en Grecia habia una moneda llamada *mina*, la cual pesaba nada menos que cien dracmas.

Y ahora que me acuerdo:

¿No se llama *Mina* una interesantísima rubia de *Los Mohicanos de Paris*?

Y tambien *Minna* se titula cierta novelita de Amadeo Achard.

Vamos, veo que soy en minas mas ilustrado de lo que al principio creia.

En cuanto á carbon, mucho podria decirse, pero me contentaré con participar á los lectores que acaba de verificarse en Paris la 300 representacion de *Los dos carboneros*, opereta de Lecocq en la cual la célebre Judic representa un tipo de *auvergnés*... ¡¡hasta allí!!

* *

¿Estuvieron VV en la fiesta de Pandacan?

Yo no pude asistir, pero los que han estado, dicen que se divirtieron en extremo.

Bailes, cenas, *catapusancs*, conciertos... ¡la mar!

Las funciones religiosas fueron tambien brillantísimas, llamando especialmente la atencion una *Salve*, letra de nuestro colaborador Rodriguez Suarez y música de su compañero de armas Mondejar, á quienes una persona que lo entiende, y mucho, me encarga felicite.

Fecit.

* *

Pandacan evoca en mi dos recuerdos, bastante cómicos por cierto.

Uno es cierto *lapsus plume* que cometí en *La niña de nieve*, novelita que dimos á luz en el *Diario*, mi inolvidable *Firio* y yo.

¡Figúrese el lector que en uno de los últimos folletines de la obra, hice que el héroe de la novela tomara un carruaje de alquiler en San Gabriel y llegase, metido en el *alquilon*, hasta el pié de una casa de la *islita* vecina!

¡No sé como no me mató mi colaborador!

El otro recuerdo se refiere á una *abusion*.

Pero no *precipitemos* los acontecimientos.

Hace dos años fuimos invitados varios amigos á comer, por un alto personaje residente en Pandacan.

Acudimos allí personas de todas clases y categorías.

Abogados eminentes, antiguos gefes de administracion, ex-diplomáticos, periodistas, militares, empleados de Hacienda, dignidades eclesiásticas... de todo en una palabra.

Dieron las doce de la mañana, y:

—Señores! somos trece—exclamó un encañecido militar.

—¡Qué importa! ¡á la mesa! ¡á la mesa!—gritamos unos e tantos.

—¡Un instante, señores!—interrumpió el dueño de la casa, con su tacto habitual.—Yo respeto todos los pareceres, y me basta que una persona de las presentes haya manifestado ciertos escrúpulos, para mandar

ahora mismo por un amigo, que haga el número catorce en la mesa.

—¡No! ¡no!

—¡Si!

—¡Aprobado!

—¡Fuera!

—¡Propongo una transaccion!

—Veamos.

—Propongo que se vote.

—¡Bien, bien!

—La votacion será secreta, para dejar á cada cual en libertad de seguir su impulso. Voy á pedir ahora mismo judias y garbanzos, que echaremos en mi sombrero de copa, que está aquí. Los garbanzos significarán que se quiere que seamos catorce; las judias que no nos espantan ciertas preocupaciones y que *nadie se muere hasta que Dios quiere*.

—¡Bien, bien!

A los cinco minutos la votacion se habia verificado.

Resultado del escrutinio:

¡¡Una judia y DOCE garbanzos!!

Por supuesto, que despues, si nos oian, habiamos echado la judia les trece.

¿Y saben VV. quien la echó?

¡Pues el pobre militar, que temiendo ser solo en votar garbanzos, quiso evitarse el desairado papel de aparecer como el único creyente de ciertas *abusiones!*

¡Qué dato para la historia de los *sprits forts!*

Parece que con motivo de los próximos dias de S. M., S. E. el Gobernador General, se ha servido indultar á cinco individuos condenados á la pena de muerte.

No me tengo por envidioso, ni mucho menos; pero lo que si envidia de veras, es la prerogativa de que el general Moriones acaba de hacer uso.

¡Salvar la vida á cinco hombres!

¿Verdad que esto es mas hermoso que ganar una batalla?

Voy á concluir con una indiscrecion.

Voy á revelar á VV. parte del programa de inauguracion del *Liceo artistico*.

La funcion tendrá lugar el dia 1.º de febrero en los salones del Corregimiento de esta capital, y se compondrá, entre otras cosas, de lo siguiente:

Romanza original del profesor de música Sr. Ruiz, cantada por el Sr. Bizquerria.

Duo del *Matrimonio secreto*, por los señores Olano y Novellas.

Pieza á solo, por el Sr. Olano.

Un tiempo del *Septuor* de Bethowen, por los Sres. Echegoyen y Arche.

Minueto de Haydn (quinteto) por los señores Marzano, Monserrat, Carreras, Arche y Montesorro.

Respecto á lectura de poesías, parece que oiremos á Gomez, Céspedes, Morales Duran, Sierra, Prugent y otros distinguidos literatos.

La noche, pues, promete ser brillantísima.

Diálogos cogidos al vuelo durante la semana que acaba de transcurrir:

En la Luneta.

—¡Te adoro!

—¿De veras?

—Tan cierto como como ese farol alumbrá.

La niña, mirando la luz moribunda del farol.

—¡Pues no lo veo tan cierto!

—¿Conque no veremos *La esposa del vengador?*

—La del vengador no sé; pero la mia recibe los sábados.

—¿Sabes que al fin he encontrado encaje?

—¿Encaje para qué?

—Para mi vestido, papá,

—Bah! bah! mientras el encaje no sea para *encajar* con un buen marido!....

—Si vieras Luis! Por 300 pesos te daria Ulmann aquellas dormilonas que nos enseñó el otro dia.

—Y para qué quieres tu las dormilonas?

—¡Toma! para ir al baile!

—Pues hija, yo creo que al baile no se vá para dormir.

—¿Si quisieras tomarme una pulsera, Manuel!

—Niña, lo mas que puedo hacer, es tomarte el pulso.

—Vamos, ¡aunque no sea mas que una de esas *espositas* de oro tan mononas!

—¡Espositas, y han suprimido *la esposa...* del vengador! Tu quieres comprometerme muger!

TONNY.

P. S. Siento que la circunstancia de escribir hoy la *Revista* de este semanario, me obligue á intervenir en la polémica entablada sobre cierto artículo del *Interrogante*; pues, aunque *in illo tempore* he sido de los mas *gurreadores*, duélneme ahora en extremo esas pequeñas luchas entre escritores que valen, por mas que de una parte y de otra *se finja* creer lo contrario.

Afortunadamente, mi intervencion en el asunto se reduce á defender la traduccion hecha por P. Dro de cierta frase del artículo de *Second La Stalle de Mr. Rothschild*. ¿De donde saca Z que, aludiendo al célebre millonario, las palabras: *¿Que belle connaissance nous avons. LA, mon gendre*, no significan: *¿Que buena amistad tenemos EN EL, yerno mio?*

La traduccion es *aproximada*, ciertamente; pero resulta mucho mas fiel que la version de *Interrogante*, que tergiversa el sentido de la frase, inconcientemente tal vez, digo, de fijo inconcientemente.

No creo que ahora se me venga Z, diciéndome *que no sé francés*, pero, si lo hace, que no lo creo de su buen gusto, me contentaré con sonreirme, y tal vez, tal vez le recordaré algo particularmente en el bello idioma de Racine.

T.

EXTERIOR.

El 15 de Diciembre último se reunieron en Canka, cerca de Tansui (Formosa) algunos miles de chinos amotinados y atacaron el establecimiento de la mision canadiense Presbiteriana, destrozándolo todo y queriendo matar al misionero encargado, que era el Rev. Mac Kai, mientras este se escapaba mas que á paso. Las autoridades de Tansui considerándose impotentes para sofocar á los amotinados y proteger al misionero, avisaron á éste para que se escapase.

..

Se ha recibido un telegrama en Batavia del gefe civil y militar interino en Acheen

fechado en Kota Rajap, el 12 de Diciembre, que dice lo siguiente:

El 6 de Diciembre llegó Sman Chade prestando juramento, marchándose para traer á su pueblo y establecerse en Chade. Se le han prometido socorros.

..

Las minas de plata de Ikuno, en el Japon, se dice que han mandado últimamente 2100 libras de aquel metal á la casa de moneda de Uyeno.

Como en los Estrechos, en China hay mucha hambre: de los países productores de arroz, solamente Filipinas ha escapado bien, lo cual apuntamos porque honra á nuestro sistema de colonizacion, tan mal tratado por los estraños y aun por los propios, á veces.

El gobernador Sir H. Ord ha llegado á la Australia del Oeste, tomando posesion del gobierno y empezando su cometido con el vigor y la actividad que le son proverbiales. Se espera sea para aquella colonia lo que ha sido para otras, entre ellas Singapore, donde tan gratos recuerdos ha dejado de su mando.

Las noticias en general del territorio Norte, son de carácter favorable.

El 20 de noviembre tuvieron lugar en Freemantte las elecciones municipales, siendo elegido presidente de Perth, S. H. Parker y del primer punto E. H. Higham.

La legalidad de las elecciones en Freemantte, se disputa por el candidato á la presidencia, derrotado, y seguramente se llevará la cuestion á la Corte Suprema.

El Gobierno Imperial ha manifestado que si la colonia adopta el gobierno responsable, cesará la contribucion que para la magistratura y la policia paga hoy.

Con motivo de la fiesta de año nuevo el gobernador de Singapore acompañado de su Sra. visitaron á S. A. el Maharajah de Johore, el cual los invitó a comer. Asistieron tambien á esta comida, numerosos residentes estraños de Singapore, para lo cual S. A. habia repartido invitaciones. El principe Enrique de Lichteustei, actualmente viajando por estos países, honró con su asistencia este banquete que se puede llamar oficial, siendo convidado particularmente por el Maharajah para un almuerzo al dia siguiente.

Tenemos entendido que S. E. el Gobernador saldrá inmediatamente para un corto viaje á Malaca, Estados de Naturales y Penang, volviendo á Singapore para mediados de febrero cuando el consejo legislativo reasuma sus tareas sobre las ordenanzas judiciales y otras materias.

Yo tambien concluiré como Tonny, con algunos dialoguillos:

—Pero que pésima la *revistilla* pasada ¿eh?

—Calla hombre! no hay por donde cojerla, ni aun echando mano de media docena de *nosotros* que se dice *lealmente* ver donde no existen.

—Pobre recurso!

—Phse! miserias perrunas!

—Pero esto es de V. ó nó?

—Le diré á V.: Taboada; Condé eD....

—Tu... tu..., tu!... esa es demasiada afición á irse por las ramas. Por lo mismo que son lacayos, ya que les ha dicho V. el *introito ad altare Dei*, tiene V. el deber de demostrarles que no tienen razon.

¿Y á qué altura estamos de Cisneros?

EL QUINTO.

NUESTROS GRABADOS.

EL EXCMO. SR. D. JOSÉ DE ESCALERA Y BARRERO.
Presidente de la Real Audiencia de Manila.

En nuestro número primero de este año, hicimos un ligero análisis del discurso de apertura de Tribunales, pronunciado por el gefe de la Administracion de Justicia de estas Islas: allí comprenderian nuestros lectores el carácter moral de la respetable persona que nos ocupa.

Hoy vamos con la lámina que lleva al frente este número y algunos datos que nos hemos proporcionado, á dar una idea del carácter físico, digámoslo así.

Hijo de un abogado y propietario, nació el Sr. Escalera en Sevilla, hará unos cuarenta y cinco años: no se piense al verlo tan jóven relativamente para el alto puesto que ocupa que se haya improvisado una carrera, pues casualmente la ha hecho toda aquí entre nosotros, donde cuenta con profundas simpatías, y le hemos visto ir sacando á pulso sus ascensos.

Vino al país de Teniente Fiscal en 1861, despues de recibirse de abogado en la Universidad de Sevilla, donde ejerció algun tiempo la facultad.

En 1863 fué promovido á Teniente Fiscal primero, y en 1866 fué nombrado Magistrado.

En tal puesto se hallaba cuando por antigüedad le correspondió ser Presidente de Sala en 1868.

Muy pronto volvió á su primitiva carrera, pues fué nombrado Fiscal de S. M. en esta misma Audiencia.

Cesante en 1869 unos cuantos meses, fué repuesto en la fiscalía en la que continuó hasta principios de 1876 que fué elevado al alto puesto que hoy con tanto celo desempeña.

Está condecorado con la Encomienda de número de Isabel la Católica, la Cruz de Camboja, y recientemente S. M. le ha agraciado con la Gran Cruz de Isabel la Católica.

Ha prestado fuera de su carrera tambien, servicios al país formando parte de comisiones importantes relativas á asuntos judiciales y administrativos.

X.

LA INDIA RICA. (1)

El tipo verdadero de la india: el prototipo mejor dicho de la raza filipina es la *india rica* llamada india de clase por algunos y que representamos en la lámina de la pag. 30. No parece sino que la naturaleza, pródiga con ella, ha querido hacerla poseedora de todas las cualidades y atractivos de que carecen las demás. La india rica, ya sea de Manila, ya de provincias, es airosa, agradable, esbelta, elegantísima, distinguiéndose no solo por las mayores perfecciones de su rostro, sino por sus cualidades esencialmente españolas. La india es limpia en demasía: cuidadosa hasta la exajeracion de sus cabellos, que suelen ser hermosos y abundantes aunque no siempre muy finos: decidora y graciosa si se le trata con confianza y sobre todo activa é inteligente, en lo cual se parece á la mestiza.

La india de clase viste rico tapiz: magnífica camisa: hermosa saya de cola suelta y amplia:

(*) Por error, atribuímos al Sr. Schuren la fotografía de donde se tomó la lámina que como tipo de lavandera dimos en el número pasado, siendo así que la fotografía era del Sr. Van-Camp.

lujosísimos pañuelos: buenas joyas con las que adorna su cuello y su peinado y es en su andar, airosa, elegante y desenvuelta.

La india se ha llevado el corazon y la inteligencia de su raza: es fuerte, activa y laboriosa: dadivosa en la fortuna: sufrida en la desgracia; propensa á la piedad: partidaria como ninguna del hogar y la familia: respetuosa con sus padres: expansiva con los propios: reservada, aunque no altiva, con aquellos en quienes no tiene confianza, y halla en su humildad, en su *ignorancia* ó su idioma, recursos suficientes para safarse de la conversacion que no le agrada ó del conocido que llega á molestarle. Se dice *que no ama* porque por temperamento por educacion y por instinto, se muestra siempre extraordinariamente fria é indiferente: para con algunos españoles y mas que con los españoles, con los tagalos como ella, es en extremo apasionada. La india si nos conoce nos alaba, si no nos conoce nos perdona. Como rara vez llega á poseer con perfeccion nuestra, idioma aparece *simple* á veces, y á veces extremadamente *maliciosa*, pero estas cualidades que solo son movimientos *estratégicos* de que, por decirlo así se vale, para librarse del *peligro* en que nosotros la ponemos, desaparecen, prontamente, si prontamente se persuade de nuestra lealtad para con ella.

La india es siempre humilde, pero suele parecerlo mas á nuestro lado, donde procura ocultar sus inclinaciones naturales con una *destreza tan ingeniosa* y una habilidad tan prodigiosa, que podriamos llamarla *hipocrecia de colegiala*. Si permanece soltera es buena hija, tan buena que, salvo algunas escepciones, toma por orden sacratísima el menor deseo del padre: si se casa es casi siempre buena esposa, por mas que con frecuencia le toque sucumbir ante el despotismo del marido ó hacerse dueña y reina si halla debilidad en su consorte: si es viuda es cuidadosa de sus hijos para los que trabaja noche y dia, y en cualquiera de los estados de su vida, es verdaderamente religiosa.

La india rica no *masca* ostensiblemente, ó *masca* poco y fuma menos, porque tiene orgullo en conservar intacta y blanca su preciosa dentadura.

Durante su juventud, gusta mucho de las alhajas y los trajes. Cuando cesan sus ilusiones ó cuando comienza á hastiarse de la *monotonía* de la vida filipina, suele buscar, aunque no siempre, su distraccion en el *panguingue*, porque en él puede *repicar y andar en la procesion* como quien dice, esto es, tener los ojos en las cartas y la lengua en movimiento, ya para murmurar de *D. Fulano*, ya para hablar de la *Sutana*, cosa que celebran sonriendo sus amables compañeros, entre los que figura casi siempre, algun mestizo rico, algun *matandá* muy socarron y alguna *señora encopetada* que por haber venido á menos, comparte su atencion entre las *politanas* y el *tabaco*.

En fin, para concluir, la india es la firme mantenedora de la fé, de la religion y de la patria, y el *corazon* de las islas Filipinas.

K.

FÁBRICA DE TABACOS DE BINONDO, ANTES DEL TERREMOTO DE 1863.

Habla el P. Buceta.

«La casa, direccion, fábricas, almacenes y oficinas del tabaco, que se hallan próximas, á la iglesia parroquial de Binondo, hácia el N., ó sea hácia la parte de la isla de Meisic, presentan un gran conjunto de edificios sin orden ni gusto, sin embargo de que se estiman en mas de 200,000 pesos los gastos hechos en ellos. Con esta cantidad pudiera haberse construido un edificio magnífico; pero se han hecho las obras sin plan, segun lo iban exigiendo las necesidades, y al paso que se iban adquiriendo las concesiones. El gobernador Basco, al establecer el estanco del tabaco en 1782, colocó las fábricas en unos camarines de nipa, y en la casa

parroquial de que acabamos de hacer mencion, la cual servia de habitacion para el director, oficina principal, contaduría y almacenes: estos, colocados en el piso bajo, perjudicaron pronto, con el calor y miasmas que exhalaban, la salud de los empleados, por cuya razon pasaron á la casa inmediata que era del cabecilla de sangleyes, á quien se alquiló en 200 pesos anuales, el año 1784. En el año anterior se habian comprado ya tres casas de fábrica de cal y canto para dar estension á los camarines donde se elaboraba el tabaco, é irlo libertando del peligro de un incendio. El cercado que se hizo á estos camarines se extendió á 352 brazas y 53 puntos, y se pagó al contratista 818 pesos, 7 rs. 15 cuartos, á razon de 2 pesos 2 reales braza, y 20 pesos importe de una puerta. Todos estos gastos fueron reconocidos en consecuencia de Real orden de 29 de abril de 1785 por la cual se mandó la construccion de camarines donde pudiesen trabajar de cinco á seis mil mugeres, y almacenes para 6.000 fardos. Con esto se dió grande impulso á las obras, y por Real orden de 22 de agosto de 1788 se aprobó el gasto, que habia ascendido á 45.005 pesos. En 1806 se mandaron derribar las casas de nipa que habian quedado cerca de las fábricas despues del grande incendio ocurrido en los estramuros de Manila. Por aquel tiempo se empezó á reconocer lo urgente que era la separacion de la iglesia y los almacenes establecidos en la antigua casa parroquial, porque teniendo sus techos unidos era fácil la sustraccion de tabaco y barajas como se verificó una vez por una puerta contigua al coro, y otra en los depósitos sobre la sacristia por la parte del altar mayor. En 1808 se aprobó el gasto de 17,331 pesos con destino á la fábrica de cigarrillos. En 1816 el comandante de ingenieros D. Ildefonso de Aragon, que dirigió varias obras en los almacenes; manifestó la utilidad de que la casa parroquial y sacristia que se iban á hacer nuevas por cuenta de la renta del tabaco en reemplazo de las que se habia apropiado, se construyesen frente á la calle de San Jacinto, como se aprobó. En 1816 se mandó que con preferencia á todo se determinase la obra de separacion entre las fábricas y la iglesia y torre, la cual aun tenia comunicacion con los almacenes. En el mismo año se hacian otras obras y reparos en la casa direccion. En 1819 quedaron definitivamente separadas de la iglesia y torre las fábricas y los almacenes. En 1821 se levantó el piso de estos últimos, lo que costó 1,412 pesos 5 rs. 9 granos. La junta superior aprobó en 1823 la inversion de 6.600 pesos en unir la nueva fábrica de puros con la llamada Pangalatú. El coste de ampliar la pieza de registro de la fábrica de puros, cuya se hizo en 1824, se calculó en 158 pesos, 2 rs. En 1827 se formó la pieza próxima á la puerta de entrada para verificar el registro de las operarias, con la adquisicion de la casa de los Mendozas: En 1829, para estender las fábricas, se invirtieron 6229 pesos 7 rs.; pero aquella casa fué ocupada por entonces por la administracion del casco. En el mismo año se hicieron reparos generales por causa de los temblores. En 1830 se ensancharon las oficinas de la contaduría y se aprobó la obra de la nueva tesorería y la demolicion de la antigua. En 1834 se aprobó el presupuesto de 1.337 pesos, 1 real y 3 granos para reparos. En el mismo año se aprobó una grande ampliacion de las fábricas y almacenes estrechando el átrio de la iglesia para dilatar á sus espensas la plaza de las fábricas: estas obras fueron valuadas en 26,328 pesos 2 rs., y rematadas en 24,800 pesos. La incorporacion de la nueva fábrica con los altos de los almacenes, se valuó en 2,292 pesos 7 1/2 rs. y se aprobó en 1838. Asimismo se aprobó en aquel año el gasto de 4,843 pesos, 4 rs. en recorrer el techo de la antigua fábrica de puros y el de los almacenes. Tambien se enlosó el piso de la fábrica de cigarrillos, dándole mas estension en lo que se invirtieron 2,778 pesos. Además de todas las cantidades espresadas que ascienden á 119,419 pesos, se han invertido otras diferentes partidas tanto en las obras y reparos como en la indemnizacion de las casas de nipa derribadas en las inmediaciones: por lo que el Sr. Diaz Arenas, cuyos trabajos nos son de grande utilidad en cuanto abraza su publicacion, calcula que puede estimarse en 200,000 pesos fuer-

tes el costo de las fábricas y almacenes de Binondo, como antes siguiendo su parecer hemos dicho. Ya vimos al hablar del sitio de Arroceros izq. del Pasig, que las fábricas de picadura y cigarrillos han sido trasladadas á aquel punto, quedando las de Binondo esclusivamente para menas superiores y ordinarias.»

El terremoto de 1863 (3 de Junio) arruinó este costoso edificio, y no habiéndose reparado oportunamente hoy costaría tanto como reconstruirlo completamente: sin duda por esto es que ya se ha aprobado la cesion del local al Ayuntamiento y existe en vias de realizarse el proyecto de hacer barriadas de casas baratas; esperemos.

X.

CRÓNICA DEL MUNDO CATÓLICO.

Roma 24 de Noviembre de 1877.

Sr. Director de *La Ilustracion del Oriente*:

En los consistorios de Diciembre próximo se hará con gran solemnidad la proclamacion de la gerarquía católica en Escocia, pues Pio IX quiere revestir este acto de gran importancia.

Sobre la creacion de nuevos Cadenales, ademas de referirme á mi carta anterior, debo participar á mis lectores que las noticias son contradictorias creyendo muchos que por ahora no se harán nuevas promociones, y afirmando, en cambio, *L'Italie* que se cubrirán las ocho vacantes que hay en el Sacro Colegio. El mismo periódico designa entre los futuros principes de la Iglesia al arzobispo de Ravena Monseñor Mozetti, prelado de gran mérito; á Monseñor Marini que fué muchos años Secretario de Estado bajo la direccion de Antonelli; á Monseñor Pellegrini prelado doméstico; á Monseñor Meglia nuncio de París y á un prelado de Francia. Hasta ahora, lo cierto, es que varios de los cardenales últimamente nombrados, entre ellos el cardenal Manning, recibirán de manos de Su-Santidad el *capello* en el primero de los dos consistorios de diciembre.

Todas estas noticias prueban que, apesar de los rumores alarmantes que se hicieron circular sobre el estado de gravedad del Padre Santo y llamamiento al Vaticano de médicos célebres venidos de todas partes de Italia y de Europa, se cuenta bastante con la salud de Pio IX para que pueda, no solo presidir los próximos consistorios, sino pronunciar alocuciones tan importantes como las que se anuncian, referentes á la cuestion del poder temporal y la del patronato Real. Y en efecto, el Padre Santo, aunque imposibilitado de andar por el estado de sus piernas, demuestra en su rostro la notable mejoría que acaba de experimentar. Asi ha podido recibir en los últimos dias á la duquesa de Mantua, viuda princesa de Baden; á los peregrinos y prelados de Carcassona que le han traído una ofrenda de 40.000 fr. y al caballero Miranda enviado del Paraguay. La noticia del triunfo de los candidatos católicos en las elecciones provinciales de Roma, Irascati y otros puntos ha causado la mas grata impresion á Su-Santidad; y no sería imposible que este hecho influyese mucho en que triunfase en el Vaticano la corriente que quiere tome parte el partido católico en toda lucha electoral. Su primera batalla fué ya cuando esta primavera tuvieron lugar las elecciones municipales de Roma, en que estuvieron á punto de triunfar; y ahora obtienen catorce representantes en el Consejo de provincia, al lado de diez y nueve conservadores y once progresistas y radicales.

Tengo el sentimiento de decirle que el ilustre general La Marmora está gravemente enfermo. Antes sin embargo de bajar al sepulcro ha querido realizar un acto nobilísimo y por legado entre vivos ha dado al municipio de Turin una renta anual de 300 duros con destino á los pobres enfermos de la que fué un dia capital del Estado Subalpino. El Ayuntamiento de Rusia ha ido en cuerpo á darle las gracias, ha inscrito el nombre de La Marmora en el salon de sesiones y vá á levantarle un monumento en uno de los paseos de la ciudad. Es imposible no ver sin elogio actos como los del duque de Galliera, dando veinte millones de francos para el puerto de Genova y el de la La Marmora dando la mitad de su fortuna á los hospitales de Turin.

Italia se prepara á hacer gran papel en la exposicion universal de París, habiéndose reunido ayer por primera vez la comision inspectora que presiden honóricamente el Ministro de Comercio y el Embajador de Francia Marqués de Noailles y de la que forman parte además de distinguidos artistas, senadores y diputados, los presidentes de las Juntas de Comercio de Roma, Venecia, Milan, Turin y Génova. Ya se han presentado 2.853 peticiones de espositores, de los cuales cerca de 1300 son artistas, entre ellos 623 escultores y 556 pintores. La seccion Italiana que se decora ya en París será muy bella.

Sobre la noticia que en carta de Roma publicada por el «Mundo político» se dá acerca del triste estado en que ha visto el Corresponsal de dicho periódico el dia de difuntos y en el cementerio del «Campo romano» los restos mortales de muchos de nuestros compatriotas que antes estaban enterrados en las bóvedas de Santiago; debo y voy á dar una aclaracion. Estoy seguro de que la legacion de España vé con el mismo dolor que el corresponsal este estado de cosas, sabiendo que el conde Coello ha hecho repetidas veces esfuerzos para que se le pusiera remedio. Justamente si las noticias que tengo son ciertas, por consecuencia de esta visita á los cementerios llamó el Ministro de España sobre este asunto la atencion de la junta consultiva de los lugares pios y que preside el embajador de S. M. Durante la época revolucionaria los huesos de muchos de los donadores á los lugares pios que durante siglos permanecieron en Santiago fueron llevados al cementerio general de Roma para que quedase libre el local de la plaza Navona que por su estado ruinoso debia venderse. Se adquirió en el cementerio el terreno necesario y se hicieron las mas precisas obras para depositar esos restos, proyectándose un monumento mas ó menos grandioso. Pero la embajada y la legacion de S. M. marchando en esto como en todo de perfecto acuerdo, pensaron que aparte la conveniencia de economizar una fuerte suma á los lugares pios los restos de los fundadores y generosos donadores de estos tenían derecho á descansar al lado de sus monumentos en Monserrat que ha heredado á Santiago. Una negociacion abierta en el Municipio de Roma para que permita esta reinstalacion de lo que nunca debia ir al cementerio comun ha retardado la conclusion de un monumento que aunque en proporciones modestas, se realizará apenas se pierda la esperanza de una solucion mejor. El Ministro de España no ha perdonado esfuerzo para que el hermoso local de Santiago tenga un destino digno y para que la Academica Española de Bellas Artes sea una verdad en Roma.

Hablando un poco de cifras estadísticas, ya que segun veo se preparan VV. para un nuevo censo de poblacion, les diré que segun las publicaciones hechas la poblacion de Italia en primero de Enero de este año constaba de 27.769,475 habitantes ó sean 287,311 mas que en igual mes del año anterior. Este año Italia contará ya sus veintiocho millones de habitantes y si el progreso sigue, siendo muy superiores los nacimientos en Italia que en Francia á fines de este siglo tendrá una poblacion mayor que la nacion vecina, cuyo último censo no dá 37 millones de habitantes. Quien lo habia de decir en 1860 al pequeño Piamonte y á la Francia Imperial! En 1876 los nacimientos en Italia fueron 1.073,721 de los cuales 27.743 fueron hijos ilegítimos habiendo ademas 14,417 expósitos. Los muertos ascendieron á 769,420 y los matrimonios á 225,453. La region mas poblada de Italia es la Lombardia que cuenta mas de tres millones y medio de habitantes. En cambio en Sicilia hay extensas regiones muy poco pobladas. Si la paz pública y la seguridad se consolidan allí, donde segun las noticias oficiales acaban de desaparecer los últimos bandidos que durante diez años han infestado la Sicilia, esta, aunque difícil de gobernar, siempre podrá llegar á ser una de las provincias mas ricas de Italia. La ventaja de esta es la diferencia de lo que pasa en Francia, su poblacion rural que se eleva á 19.172.155 habitantes es infinitamente superior á la de sus ciudades y villas que solo cuentan 8.597,320 habitantes.

Se espera en Roma al cardenal Manning procedente de Inglaterra y llamado por Su Santidad. El arzobispo primado de Inglaterra no pudo venir cuando el gran jubileo Episcopal de Pio nono y como su opinion y su influencia son tan grandes en el mundo católico, no es extraño que el Padre Santo quiera consultarlo sobre las importantes cuestiones

que siempre se agitan en el Vaticano. Pero desde luego puedo desmentir que este viage tenga nada que ver con la sucesion pontífica que por fortuna no tiene trazas de abrirse, pues como antes le he dicho desde hace una semana, Pio nono está mucho mejor y habla con confianza de asistir á la nueva fecha célebre que en 1878 igualará los años del pontificado actual con los dias de San Pedro. Con el cardenal Manning vendrá tambien el cardenal nuncio en Lisboa á fin de que en el consistorio próximo puedan recibir ambos el *capello* de manos de S. S.

Ya se han subastado cuatro de los fuertes de Roma que serán en número de nueve y habrán de terminarse en el año próximo. El mas considerable es el del Monte Mario, que domina la célebre vía Flaminia. Pero todas estas fortificaciones no pondrán á Roma á cubierto de un golpe de mano.

L'Unita Cattolica publicó el dia 13 un artículo del cual me apresuré á traducir estos párrafos.

«El arzobispo de Cantorbery daba en 1176 el título de *Serenidad* al Pontífice Alejandro III uno de los Papas mas atribulados, cuyo espíritu no decaía; por mucho que aumentasen las tormentas conservaba siempre la calma propia del justo, á diferencia del impío, cuyo corazon bulle como el mar en borrasca *tantum mare fervens*. Ya en 1848 los periódicos decían que Alejandro III habia renacido en Pio IX á quien podemos saludar con el título de *Serenidad*, no por cumplimiento sino para expresar adecuadamente su espíritu sereno, tranquilo y gozoso.

El Pontífice vive seguro y tranquilo sin alimentar la menor duda sobre la victoria de la Iglesia, que se podrá diferir, pero que sin duda es infalible. El horizonte católico es claro y esplendidosísimo; no presenta ningun punto negro de cismas ni herejías; el *Papa futuro* respecto del que muchos hacen predicciones será semejante en todo al *Papa presente*.

«A los que viven fuera del Vaticano asaltánle frecuentemente nuevas y graves ansiedades de toda clase. Para recobrar la calma solo se necesita ir al campamento aquel donde vive Pio IX. Del Vaticano se puede decir en otro sentido lo que Tito Livio escribió de los antiguos soldados romanos. *Ubi recepissent se in castra, mira serenitas cum tranquillitate oriebatur*. Pio IX infunde la calma en todos los corazones y tranquiliza todos los espíritus, llevando á los ánimos las esperanzas mas dulces. *Spem fronte serenat*. A nosotros acusannos de alimentar á nuestros lectores con excesivas ilusiones, mas solo podemos escribir lo que sentimos en el corazon: nuestra tranquilidad emana de la del Santo Padre. Aun midiendo toda la gravedad del mal y toda la amplitud del peligro, no podemos perder nuestra esperanza.»

Un periódico de Chambéry anuncia que se ha encontrado entre los papeles de M. Rivoire, notario, un testamento de Juan Jacobo Rousseau hecho el dia 17 de Junio de 1737. Por una caída debió vendársele la cabeza, no siéndole posible ver. Tenia cuarenta y un años y vivió aun veintiuno. No pudiendo firmar por la razon referida, comenzó por la señal de la cruz, recomendando despues á Dios su alma y pidiendo la proteccion de María y de sus santos patronos Juan y Santiago. Declaró su deseo de vivir y morir en la fé católica, apostólica, romana. Dispuso que su heredero hiciese las exequias con tal que rogase por el eterno descanso de su alma. Sigue la disposicion material de su voluntad, siendo muy digno de nota el legado de diez seis francos á cada uno de los conventos de capuchinos agustinianos y clarisas de Chambéry, para que hicieran decir misas por via de sufragios. Es cierto que los infortunios acercan á Dios por punto general, y que con frecuencia, por la prosperidad, olvidan los hombres sus deberes. Hubiera sido mejor para el desgraciado, que llegó á ser patriarca de la incredulidad, morir poco despues de otorgar el mencionado testamento.

Al cabo de tres siglos vuelven á Inglaterra los Cartujos. Hace poco compraron en Sussex una propiedad llamada Parelminster, donde van á consruir un convento. El dia 16 de octubre se celebró la ceremonia de poner la primera piedra y acudieron naturalmente los católicos mas distinguidos del país. El obispo de la Diócesis Mons. Danele acudió desde su catedral de Southwark para bendecirla y colocarla. En la tienda que se levantó llamaron grandemente

la atencion los escudos de los antiguos diez cartujos de Inglaterra.

Los católicos alemanes continúan agitándose contra las leyes de Mayo. El celoso párroco de Er-

vitte Sahulte ha publicado un opúsculo con este significativo epígrafe: *Abolicion de las leyes de Mayo. Una palabra de paz.* En poco tiempo se han hecho cuatro ediciones.

Los diarios católicos refieren que las Hermanas de S. Carlos en Ireveris han sido violentamente privadas de las pocas huerfanitas que no habian podido colocar en casas católicas como sirvientas

TIPOS FILIPINOS.



La india rica.

Un grito unánime de reprobacion se ha levantado contra la Sociedad titulada *Deutscher Verein* con el objeto de corromper á los paises católicos del Rin; no bien se han descubierto sus maquinaciones. Calificase naturalmente de indigna, de perniciosa y de abyecta.

Los católicos belgas han celebrado con grandes demostraciones de alegría el jubileo episcopal de Mons. Montpellier, obispo de Lieja, que rige la diócesis desde 1852. Todas las clases se han reunido para poner de realce el afecto que profesan á su Pas-

tor, cuya vida es una série de actos nobilísimos y de generosas munificencias. Su beatitud, que conoce y aprecia el gran corazon de aquel Prelado, le ha remitido un precioso relicario por conducto de Mons. Vannutelli Nuncio apostólico de Bruselas. Al entregárselo patentizo su gratitud por las pruebas de amis-

tad dadas por el obispo á los representantes del vicario del Hombre-Dios.

Respondió el ilustre sucesor de los apóstoles recordando la benevolencia de los ilustres antecesores de Vannutelli, y refiriendo lo siguiente, que le ocurrió en la última visita que hizo al excelso Pio IX.

«Cuando me arrodille, á los pies de S. S. (son palabras de Monseñor), dije al Santo Padre:—Ahora no pido solamente que me bendigais, sino tambien que me perdoneis. Mi carrera de obispo es ya larga y he cometido muchas faltas.

«Empero el Santo Padre, solo quiso darme su bendicion. Insistí. Su Beatitud me contestó:» ¿Habeis hecho, señor obispo de Lieja., todo lo que habeis podido?—Sí, Santo Padre.—Pues bien: id en paz. Hace lo mismo el Papa.

P. AMORES.

LA COMEDIA.

(Apuntes para un libro.)

I.

Así como la música existia antes que la flauta,

el amor antes que la muger y la poesía antes que el poeta, así la comedia es anterior al teatro.

Horacio, y con él Boileau, asegura que la antigüedad de la comedia data del siglo V, antes de Jesucristo y hacen de Aristófanes su padre, como hacen á Théspis inventor de la tragedia.

Algunos, y no seré yo quien sostenga lo contrario, aseguran que la comedia es tan antigua como el mundo.

Dicen, los que tal dicen, que, no obstante la definicion del diccionario de la lengua española y la mas exacta del distinguido escritor francés Picard, «siendo la comedia una *mentira* en la que muchas veces el público no sabe descubrir la *verdad*.

He dicho que no seré yo quien dispute estas afirmaciones, y me fundo para permanecer neutral en este asunto, en que poetas de gran talla han murmurado al oído de la humanidad que

El mundo comedia es;
y los que quieren laureles
hacen primeros papeles
y á veces el entremés.

La humanidad no ha permanecido indiferente á este aviso, y de que lo ha comprendido así, es una manifiesta prueba el haberse encojido de hombros repitiendo el dicho, que no por ser mas popular es menos filosófico.

«Este mundo es un fandango
y quien no lo baila un tonto,»

alusion, sin duda alguna, no al primitivo origen de la comedia del Asia, sino á los bailes que en Grecia originaron nuestra comedia moderna.

Lo que si es cierto, por que nos lo han dicho la tradicion y la historia, que en la patria de los siete sabios cantaban coros despues de la vendimia en honor de Baco; que al principio fueron improvisados; que mas tarde eran ya composiciones meditadas; que Théspis hizo que los coristas «se mancharan la cara» con las heces del vino para imitar con mas verdad, á compás de sus ridiculos movimientos, á los sátiros y silenos; que Schilo substituyó á estas manchas la máscara, introduciendo además el diálogo en los intermedios del baile y haciendoles representar sobre un tablado; y por último, que siguiendo esto como todas las cosas, por la vía de la perfeccion y el refinamiento, llegó en tiempo de Euripides y Sófocles á su mayor grado de esplendor, quedando hecha y derecha la tragedia con su natural acompañamiento de dioses, máscaras y coturnos.

Vemos, pues, que en los heróicos tiempos de las Olimpiadas se reconoce como indispensable el uso de la máscara; *máscara* que aun, en los tiempos del vapor y de la electricidad, del progreso y de las luces, no ha desaparecido de la escena, ni podrá desaparecer.

Salta de esto á los ojos, que la primacía entre la tragedia y la comedia; ó lo que es lo



Fábrica de tabacos de Binondo, antes del terremoto de 1863.

mismo si fué primero el huevo que la gallina ó á la inversa, sea objeto de acaloradas controversias. Yo, falto de copia de conocimientos para emitir un dictámen franco, dejo á los unos fundarse en la autoridad de los historiadores griegos, y en los profundos estudios y observaciones de los críticos modernos para defender la una, y dejo á los otros basarse en el espíritu del siglo para sostener la otra.

Por esta misma razon encerraré en la palabra genérica «comedia» todos los poemas dramáticos, tanto al que hace yerter una lágrima amarguísima en un chiste, como al que arranca una carcajada en un acceso de terror.

Cada cual tiene
don Zacarias
Sus aprensiones
y sus manías;

y yo tengo la de creer que lo verdaderamente trágico y aterrador no es patrimonio esclusivo de la tragedia; pues si bien es verdad que los cabellos se nos erizan al oír los terroríficos versos.

Infeliz ¡infeliz! mas te valiera
perecer en los bosques africanos.
¿que es esto comparado con la fria hoja del finisimo puñal que en forma de redondilla

Uñ! cuanta genie se agolfa
tras el fúnebre concierto...
¡Valiente caso hará el muerto
de que le toquen la sol!a!

atraviesa rápido como el relámpago nuestros tejidos, paralizandolos, cuando aun se escucha el eco de la carcajada que arranca, el corazon y la mente?

Para estudios mas sérios queda la diferencia que existe entre la comedia y la tragedia, su origen histórico y su desarrollo en los antiguos y en los modernos pueblos.

Pero no así su origen moral, pues que de este hablamos solamente.

Marmontel dice que «la malicia natural de los hombres es el principio de la comedia» y esta verdad responde á la creacion de ella.

Cuenta el sabio escoliador de Aristófanes que gozando Atenas todas las ditzuras consiguientes á la paz, y gancos de movimiento y de emociones, salian en tropel á los campos, los habitantes de la ciudad, para vejar, solo por mero entretenimiento, á los sencillos moradores de las florestas.

Pidieron estos justicia; no la obtuvieron y entonces se esparcieron por las calles y plazas públicas devolviendo injurias é impropiedades por los vejámenes y malos tratos sufridos. Que esto tuvo buen resultado pruébalo el que los ciudadanos se hicieron mas cautos; y como solo hay un derecho, que ninguna ley escrita podrá quitar entre otras cosas porque no lo ha dado, del debíl contra el fuerte, que es la burla, por mas que esta es muy inocente comparada con el san-

griento ultraje que recibe, consideró el pueblo convenientísimo que sus poetas escribieran sátiras representables, en las cuales é imitando á los poderosos, pudieran ridiculizarlos.

Sabido es por demás que el ridiculo es el arma mas temible (cuando está bien manejada,) que se conoce en nuestros dias, y que en muy raro caso deja de llegar directamente al corazon, inutilizando por completo á quien va dirijida.

«Calumnia que algo queda,» ha dicho Machiavelo y otros añaden que la calumnia es como el carbon, cuando no quema, tizna. Esto es axiomático, pero no por eso deja de ser mas axiomático aun, que la carcajada del ridiculo es como el bramido del *simoun*, cuando se oye, mata.

Resulta, pues, que los atenienses débiles, encontraron en la comedia un arma con que defenderse de los fuertes; lo cual traducido al buen romance castellano quiere decir que respondieron á su *comedia trágica* con su *comedia ridicula*.

Resúmen: La comedia comienza entre el Tigris y el Eufrates, continúa sin escenario por el Asia y por último le erigen un teatro en Atenas.

II.

Desterrada por mucho tiempo á los campos aldeas, de donde es mas que probable tomara

su nombre, del griego *cancion de aldea* no obtuvo carta de ciudadanía hasta el tiempo de Pericles.

Razon tuvieron los sabios magistrados para relegarla así, mientras que á la tragedia concedian toda su proteccion; pero fuera que se hiciera necesaria la correccion de las costumbres, y para ello echarán mano de la comedia, ó por otras causas quizás, lo cierto es que al fin se hizo lugar, y preferente, no tanto en Atenas como en las demás ciudades de la Grecia.

La desenfadada sátira, la ridiculez llevada hasta la desvergüenza, el chiste convertido en licencia; todo esto y mas fué en sus primeros años.

Desde luego se comprende su influencia, y dá á entender cuanta después tendría, cuando nacida apenas, ya tiene fuerzas para dar la cicuta al filósofo Sócrates, pues si bien el tiempo que medió entre la representacion de la comedia, donde se le puso tan de manifiesto, y su ejecucion, fué larguísimo, no cabe duda que la sátira preparó el ánimo de sus juéces.

Esto viene de paso á demostrar que lo trágico y lo horrible no son exclusiva propiedad de la tragedia y que el chiste nada en sangre muchas veces.

Verdad que muchos historiadores de la antigüedad niegan á Sócrates su decantada virtud, y aseguran que subió á su cadalso por la escalera de sus vicios; pero ¿es posible buscar una virtud mas sólida, en aquella sociedad que deificaba á sus *cortesanas* y hacia de Ninon de Lenclos una muger sobrenatural por que á los setenta años aun tuviera recursos para entretener á sus amantes?

Poetas, magistrados y filósofos ¿quién no quemó incienso ante el altar de las cortesanas?

En fin, y digan lo que quieran, la comedia fué hija de una necesidad que aun existe. La diferencia es notable, en verdad, en cuanto á la forma, pero en el fondo la comedia que hizo que Alcibiades mandara arrojar al mar al poeta Eupolis es la misma comedia de Breton «*Muerete y verás.*»

«Corrijo ofendiendo» dice aquella; «deleitando corrijo» contesta esta; pero las dos responden á la necesidad de la correccion.

Los romanos que conquistaron á los griegos por las armas, fueron reciprocamente conquistados por estos, por las letras.

Sus usos y costumbres fueron adoptados y si bien es cierto que la Roma de los emperadores se distingue por su barbarie, de la Grecia de los magistrados, vemos á Plauto y á Terencio seguir las huellas de Menandro y Aristófanes; tanto, que no hicieron otra cosa que traducir ó imitar las producciones griegas.»

He hicieron mal en no copiarlas por completo por que así no hubieran caído ahogadas tal vez por la sangre de sus gladiadores.

Enmudeció Talia y por espacio de algunos siglos estuvo relegada al olvido, hasta que en España vino «La Celestina» hoy reconocida y clasificada entre las novelas, á darla vida y voz.

El siglo XVI es la edad de oro de nuestra comedia; y si bien entonces no se le pudo aplicar al teatro lo de *Escuela de buenas costumbres*; que las costumbres buenas de la época eran las cuchilladas y los amoríos, las tapadas y las dueñas, y Lope de Vega, el fenix del saber y Calderon el principe de los ingenios, no hicieron otra cosa que llevar al coral del *Principe* ó de la *Cruz*, los escándalos mas inauditos, mas se les puede echar en cara á estas dos glorias de la escena española, su mal gusto y peor ejemplo, pues no hicieron mas que aceptar la sociedad tal como de la época la recibian.

Tambien en España tuvieron que mostrarse severas las leyes con la comedia, pues á partir de la *Celestina* de quien Cervantes dice que sería una obra divina si encubriera mas lo humano siguiendo por las de Navarro que introdujo algo bueno inventando las decoraciones; pero que en cambio nos regaló el estrépito de ejércitos, cañones, escuadras, etc. etc. continuando por las obras de Melara, Morales, Cervantes, Calderon y Lope de Vega Carpio y concluyendo por las de Comella, que tuvo la triste gloria de hundir en el polvo nuestro teatro en el siglo XVIII con su «*Esclava de Negroponto*, y *La Moscovita sensible*,» no eran ninguna un modelo donde se aprendiera á amar la virtud y á aborrecer el vicio, sino muy al contrario.

Debemos á Moratin la iniciativa de regeneracion del teatro español. *El sí de las Niñas*, *El Café*, *La Mogigata* y otras, objeto de las censuras mas apasionadas, tuvieron que luchar brazo á brazo con las preocupaciones del pasado, pero así como el sol se abre paso á través de las nubes, así la comedia moderna ha vencido las dificultades que le ofreció la afición al toro, de principios de este siglo en que cien luces valen dos cuartos.

El romanticismo copiado de la escuela francesa, aunque no tan exagerado, tambien plantó

en España sus reales, y *La Conjuracion de Venecia*, *El Zapatero y el Rey*, *El Trovador* y muchas otras son modelos de dramas románticos.

Mas todo tiene un término y los *melencidos* dieron paso á Breton, á Rodriguez, á D. Gertrudis Avellaneda, á Eguilaz, á Serra y á infinitos honra de nuestra escena contemporanea.

Tal es á grandes rasgos la historia de las vicisitudes de la comedia; pero de la comedia, primero improvisada, luego meditada y escrita, despues olvidada y por último elevada al alto puesto que ocupa.

Esta ha dado origen al poema artístico, y es la fuente de donde surgen á pequeños borbotones, los cuadros que ora de brillantes colores, ora de oscuras tintas, vemos en esa exposicion perpetua que se llama teatro, y de ella vamos á ocuparnos, siquiera muy someramente.

IV.

Si dable fuera penetrar por un momento en el interior de esas *juelas de la criatura*, como diria Miguel de los Santos Alvarez y presenciar todos los dramas del hogar, posible es que encontráramos muy pálidos los colores de esos mismos cuadros.

Pero la imposibilidad es mejor acaso, y sin acaso, porque en la actualidad ha llegado *la comedia* á su mayor grado de perfeccion, y como es natural la palabra *actor* que en su origen se aplicaba á todo el que hablaba en público, ha venido, rodando la bola, á tener su antiguo significado.

Esto no ofrece nada de extraño. Un rey de teatro tiene la misma corte que otro cualquiera con la diferenciencia que es casi probable que despues de haber gobernado una dilatada monarquía desde el tablado, no tenga en la misma noche que cenar.

Por lo demás, la comedia ha sido es y será un artículo de primera necesidad.

MARTINEZ PARRA.

SOLUCIONES GRÁFICAS

por

G. M. SECO.

(Continuacion.)

11. Problema. Dado el ángulo generador del cono, y la distancia del eje de éste al de una seccion que le sea paralela, hallar los focos de la hipérbola engendrada.

1.º Método. Trazado el ángulo $\angle bbg$ (Fig. 1.º) y los ejes ba é if , que son los datos, en vista de que debe verificarse que el triángulo $h'ba=abc$, y $ace=acf$, bastará con trazar la bisectriz ae , y desde su punto de encuentro a con la ab , construir la af perpendicular á if , y su pie f será un foco; el otro será simétrico á este, con respecto al segundo eje bd .

2.º Método. (Fig. 3.º) Trazado el segundo eje ho y el ángulo exterior mon , como sabemos que la circunferencia ee , cuyo radio es $\frac{r}{2}$, es el lugar geométrico de las proyecciones de los focos sobre las tangentes á la curva, y como om es una ellas (en el ∞), por el punto K en que om encuentra la circunferencia ee , levantaremos la KF , perpendicular á om , y el punto F en que esta perpendicular corta al eje Fp de la curva, será un foco.

3.º Método. (Fig. 1.º) Puesto que $x'=a$ (párrafos 3 y 4), trazaremos el segundo eje bd , y tomaremos una magnitud $df=be$.

12. Sea $P'om$ el ángulo interior de una hipérbola (Fig. 4.º), recto ú obtuso, y P un punto de aquella; Pm , la parte de una cuerda perpendicular al eje, comprendida entre la rama oP y el lado opuesto om del ángulo interior.

Digo que si haciendo centro en m , con un radio igual á mP describimos el arco PP' ; si unimos el punto P' , en que dicho arco corta el lado oP' , con m , por medio de la recta $P'm$; y si en el punto n medio de esta recta levantamos la perpendicular nF , esta perpendicular corta precisamente á la recta mo en un punto F que se halla fuera de la rama hipérbolica.

Porque por mucha que sea la longitud de la recta mP' , y por mucho que en consecuencia de su crecimiento, aumente el ángulo $P'mo$, éste no dejará de ser agudo, puesto que el triángulo $P'mo$ es rectángulo ú obtusángulo en o , y siendo Fnm recto, la nF debe formar con la mF un ángulo agudo complementario de $\angle nFm$, puesto que ambas rectas con la nm constituirán un triángulo rectángulo en n . Cuando el ángulo interior sea agudo y $P'm$ tenga tan

corta magnitud que $P'mo < 90^\circ$, digo que se verificará tambien, por las mismas razones, de la anterior proposicion.

Pero, cuando $P'mo < 90^\circ$ y la recta $P'm$ sea de suficiente magnitud para que se verifique que $P'mo = \text{ó} > 90^\circ$, es claro que razonando de un modo análogo, hallaremos el punto F en la direccion om , es decir, dentro de la curva.

Vemos, pues, que en la mayor parte de las hipérbolas en que se ejecute la construccion mencionada, el punto F se halla fuera de la curva, y solo se halla dentro, en una parte de aquellas cuyas asíntotas forman ángulo agudo. A las primeras las designaremos en adelante con el nombre de *hipérbolas perfectas*, y á las segundas con el de *imperfectas*.

13. Teorema. Toda hipérbola perfecta, además de los focos principales, tiene otros focos secundarios, que pueden utilizarse para su construccion.

Repitamos (Fig. 5.º) la construccion descrita en el párrafo anterior, con todos los puntos P de una rama de la curva, y si todas las perpendiculares nF (Fig. 4.º) convergen en F , éste será un foco desde el cual podremos construir dicha rama. Para esto bastaría con hacer centro en F , tomando radios de distintas magnitudes, y describir una serie de arcos comprendidos entre los lados del ángulo interior: rebatiendo las cuerdas ($P'm$) de estos arcos, sobre las cuerdas (Pm) de la hipérbola, que son perpendiculares al primer eje, de modo que cada punto m sirviese de centro, la serie de puntos P que halláramos, determinarían la rama de la curva.

Vamos á demostrar que F es el foco que buscamos. Para conseguirlo hallemos el punto P' (Fig. 5.º) partiendo de que sea $P'om$ el ángulo interior de una hipérbola, P un punto de ella, $Pm=P'm$, y $P'F=mF$. Admitamos como cierto el supuesto, y haciendo centro en F , hallemos una serie infinita de puntos P , que determinarán la curva oqP , la cual correrá eternamente entre las rectas paralelas Fp y $P'o$, que serán sus asíntotas, porque siendo constantemente $P'm > tm$ y $< rm$, dicha curva jamás podrá cortar á aquellas rectas; si esta curva fuese una rama de hipérbola, tendría que ser igual á la propuesta, por tener comun con ella el punto P y el ángulo interior $P'om$. Solo nos resta, pues, demostrar que la curva oqP es una seccion cónica, toda vez que por tener asíntotas, no puede ser en tal caso sino hipérbola. Vamos á plantear su ecuacion.

Sea eje de las abscisas el lado ox del ángulo interior, oz eje de las ordenadas, perpendicular á la bisectriz de este ángulo, y paralelo, por consiguiente, á la serie de cuerdas Pm . Llamemos, segun costumbre, x, z , á las coordenadas; hagamos arco $r P'm=M$, arco $r P'=N$, $Fo=b$, $P'c=c$, siendo c perpendicular á las asíntotas; observemos que la medida de M y la longitud de c son iguales en todos los valores de x , que c es el seno de N , y que $P'm=z$ es el doble seno de $\frac{P'm-M-N}{2}$, con lo que suponiendo $x+b=1$, tendremos,

$$2 \operatorname{sen} \frac{M-N}{2} = z \quad 3.^\circ$$

Sabemos por la Trigonometría, que

$$\operatorname{sen} \frac{M-N}{2} = \left(\operatorname{sen} \frac{M}{2} \cos \frac{N}{2} - \cos \frac{M}{2} \operatorname{sen} \frac{N}{2} \right)$$

Las líneas trigonométricas de $\frac{M}{2}$ nos son conocidas, puesto que M es la medida del ángulo interior, y las de N podemos hallarlas en funcion de c , seno de N , segun otra fórmula.

$$\operatorname{sen} \frac{N}{2} = \frac{N \pm \sqrt{1+c} \pm \sqrt{1-c}}{2} \quad (a)$$

$$\cos \frac{N}{2} = \frac{N \pm \sqrt{1+c} \mp \sqrt{1-c}}{2} \quad (b)$$

De manera que llamando m, n , al seno y al coseno de M , y sustituyendo los valores hallados, se convierte la ecuacion 3.º en esta otra.

$$m(\sqrt{1+c} - \sqrt{1-c}) - n(\sqrt{1+c} + \sqrt{1-c}) = z \quad (4.^\circ)$$

en donde hemos suprido el 2, factor y divisor del primer miembro, y el signo de ambigüedad para mayor sencillez.

Necesitamos retroceder al origen de las fórmulas

mulas (a) y (b) para restablecer en ellas el radio $x+b$, y este origen se halla en las ecuaciones

$$\text{sen } N = c = 2 \text{ sen } \frac{N}{2} \cdot \cos \frac{N}{2}$$

$$1 = \frac{\text{sen}^2 \frac{N}{2}}{2} + \frac{\cos^2 \frac{N}{2}}{2}$$

que restableciendo el radio se convierten en

$$c = 2 \frac{\text{sen} \frac{N}{2}}{x+b} \times \frac{\cos \frac{N}{2}}{x+b}$$

$$1 = \frac{\text{sen}^2 \frac{N}{2}}{(x+b)^2} + \frac{\cos^2 \frac{N}{2}}{(x+b)^2}$$

y haciendo desaparecer los denominadores..

$$c(x+b)^2 = 2 \text{ sen} \frac{N}{2} \cos \frac{N}{2} \quad (c)$$

$$(x+b)^2 = \text{sen}^2 \frac{N}{2} + \cos^2 \frac{N}{2} \quad (d)$$

Sumando miembro á miembro estas ecuaciones, se vé que el segundo miembro de la que resulta es un cuadrado perfecto, y hallando su raíz, y extrayendo la de la suma de los primeros miembros, tendremos

$$\sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2} = \text{sen} \frac{N}{2} + \cos \frac{N}{2} \quad (e)$$

Segun los principios del Algebra, conociendo la suma y el producto de dos incógnitas, el valor de cada una de ellas es el de cada raíz de una ecuacion de segundo grado que vamos á plantear, y llamaremos h la incógnita, es decir, el seno y el coseno de $\frac{N}{2}$, de modo que la (e) se convertirá en

$$h^2 = \frac{c(x+b)^2}{2} \quad (f)$$

y la (e) en esta otra,

$$2h = \sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2} \quad (g)$$

Si sumamos los dos términos de (f) resultará

$$h^2 + \frac{c(x+b)^2}{2} = 2h^2$$

y multiplicando por h los términos de (g),

$$2h^2 = \sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2} \times h;$$

pero estas últimas ecuaciones tienen un término comun, luego podemos igualar los otros dos:

$$h^2 + \frac{c(x+b)^2}{2} = \sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2} \times h$$

Haciendo con esta ecuacion las operaciones necesarias para despejar la incógnita, tomará las formas siguientes:

$$h^2 \mp \sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2} \cdot h + \frac{(x+b)^2 + c(x+b)^2}{4} = \frac{4}{4}$$

$$\frac{(x+b)^2 + c(x+b)^2}{4} - \frac{c(x+b)^2}{2} - \frac{(x+b)^2 - c(x+b)^2}{4}$$

$$h \mp \frac{\sqrt{(x+b)^2 + c(x+b)^2}}{2} = \pm \frac{\sqrt{(x+b)^2 - c(x+b)^2}}{2}$$

Finalmente, pasando los términos conocidos al segundo miembro y combinando los signos, tendremos los valores de h , y extrayendo fuera del radical el factor comun, se reduce su expresion á

$$\pm(x+b)\sqrt{1+c} \pm(x+b)\sqrt{1-c}$$

Pero, por la semejanza de figuras, m y n crecen en proporcion del radio $x+b$, convirtiéndose en $(x+b)m$ y $(x+b)n$, y sustituyendo estos valores y el de h en la (4.^a), toma la forma

$$(x+b)^2 (m(\sqrt{1+c} - \sqrt{1-c}) - n(\sqrt{1+c} + \sqrt{1-c})) = x$$

Resta ejecutar las operaciones indicadas, y partir todos los términos por el coeficiente de x^2 , con lo cual, llamando A, B, C, á los coeficientes que resulten, la ecuacion de la curva $o q P$ toma la forma general.

$$x^2 + Ax + Bx + C = 0 \quad (5.^a)$$

Si trasladáramos á F el origen de las coordenadas, conservando su direccion, el radio $x+b$ se convertirá en x , y la ecuacion de la curva sería

$$x^2 + Ax = 0 \quad (6.^a)$$

que es la ecuacion mas incompleta posible dentro del segundo grado.

Y si conservando el eje de las z y el origen o , trasladáramos el eje de las x á la bisectriz del ángulo interior, la ecuacion conservaría la forma de la (5.^a) como veremos mas adelante.

En conclusion, como toda ecuacion de segundo grado corresponde á una seccion cónica, y como toda seccion cónica que tiene asíntotas es hipérbola, queda demostrado que la curva $o q P$ pertenece al citado género, y que F es un foco secundario, desde el cual se puede construir aquella, hallando gráficamente las z .

14. Teorema. Los focos secundarios de la hipérbola perfecta son cuatro.

Para demostrar esta proposicion diremos, que perpendicular levantada en el punto medio de la cuerda mn (fig.^a 6.^a) es el eje transversal, que la levantada en el punto medio de la parte mn' tiene que estar situada á un lado de este eje, y por tanto ha de cortar la asíntota ax en un punto a' , que no puede estar sobre los ejes, y con mayor motivo se separará a' de ellos, llegando á un punto a , cuando mn' ocupe la posicion $m'n'$. Y como los puntos de la figura gozan de una doble simetría respecto de ambos ejes, no estando sobre uno de estos, es claro que los focos serán los cuatro puntos simétricos $abcd$.

(Se continuará.)

PASEOS POR EL MUNDO.

III.

(CONTINUACION)

Comenzábamos á sentir verdadero frio.

Los pasajeros cambiaban su traje de algodón por otro de paño ó de lana.

Don Amadeo con bata de listas rojas, pantuflas turcas y gorro con orejeras, estaba admirable y se asemejaba bastante á un rey de Persia, en las comedias de magia.

Me parece V. otro, le decía la boticaria, y dados los antecedentes de repulsion que sabemos existian entre ambos, es fácil adivinar que la metamorfosis habia sido completa.

La indicada señora se hallaba entonces sujeta á un régimen simpático y homeopático al mismo tiempo, impuesto por la incomensurable ciencia médica del mozo de café elevado á la categoría de Doctor, con objeto de curarle unos tres mil sabañones como nueces, que cubrian sus tersas y delicadas manos (seguramente de almirez.)

Recorriamos el paralelo 42, y nos encontrábamos á menos de 500 leguas distantes del círculo-polar-antártico que nos enviaba de cuando en cuando, entre ráfagas glaciales, saludos cuya contestacion por parte nuestra no podia ser mas desatenta; consistiendo en encaquetar mejor el sombrero y subir el cuello, (de la levita se entiende) porque en cuanto al idem físico, lo encogiamos casi hasta lo invisible.

El viento deseoso de entrar en calor haciendo un poco de ejercicio, arreciaba de veras, y las olas siempre obedientes á aquel fatal impulso, convertíanse en montañas movibles, que parecian querer sumergir á la fragata en algun pozo, de donde habia poca esperanza de volver á salir.

¡Qué bromas tan pesadas, son las del mar!

Anticipadamente, habiase desprovisto á la Venus de todo el alto aparejo que en aquellas latitudes se considera peligroso, y con solo la vela baja de *trinquete* recogida en rizados, nos deslizábamos cual dicen los marineros á palo seco por aquel inmenso, frio, árido y liquido desierto, que no interrumpe por mucho tiempo el placer del Oasis.

El Oasis del Occéano, se encuentra solo en el pensamiento que se eleva hasta Dios, en la esperanza de su misericordia y en el consuelo de la oracion. Los que otra cosa dicen, ni piensan, ni sienten, ni le conocen.

Los momentos empleados en la mesa, eran silenciosos y tristes. Nuestro apetito iba desapareciendo por completo, lo cual no dejaba de causar regocijo á D. Amadeo, que siempre impasible, engullia por tres ó cuatro, repitiendo aquello de.... *La del pobre; primero reventar que sobre.*

Entretanto crugian horriblemente los masteleros, y los fuertes golpes de aquel mar embravecido, hacian estremecer la obra del barco, como á mi tambien.

Tenia los nervios y el sistema moral, muy afectados.

Eduardo, como buen marino, reíase de mis impresiones y temores, sobretudo cuando como aconteció algunas veces, me hallaba sentado cerca del timonel, abrazando al pobre Leon, que tambien fijaba su vista en el mar, y parecia participar algo de mis impresiones.

Aquel enorme y hermoso perro, valiente cual ninguno y dócil y cariñoso cual un niño, colocábase entre mis rodillas buscando la sujecion á que le obligaban los balances, á la par que yo con igual objeto, me aferraba á algun calabrote próximo.

Grande fué la simpatía que se estableció entre ambos.

Yo le hablaba de los peligros que nos rodeaban, y él lamia mis manos, aproximaba su noble cabeza á mi pecho ejecutando los movimientos mas espresivos de su mudo lenguaje, para enterarme de su adhesion desinteresada.

¡Pobre Leon! nunca te olvidaré!

La noche aumentaba aquella pena que me era imposible desechar, mientras que los imponentes rugidos del Occéano me mantenian desvelado.

Los que lean estos pobres renglones y hayan venido á Filipinas por el Cabo, en un barco de vela, comprenderán perfectamente, aquellos dolores y aquellas angustias.

Navegábamos por entonces con fabulosa rapidez, y las *singladuras*, (distancia que se recorre durante las 24 horas del dia) señalaban de 5 á 6 grados ó sean de 300 á 360 millas.

Habia momentos de inusitado estrepito, en que los fuertes balances, abrían impetuosamente las puertas de los camarotes, lanzando baulles, maletas y otros efectos al centro del salon de cámara, donde chocaban y se destrozaban los unos á los otros.

Escusado es manifestar que en tales casos, el que no contaba con un fuerte punto de apoyo, sufría la suerte de los objetos indicados, ó por lo menos, ejecutaba involuntariamente algunas cabriolas grotescas.

A un soldado sobre el que se abalanzó una tina de hierro desprendida de los garfios que la sujetaban, fué preciso amputarle un dedo, como resultado de aquel terrible golpe. Operacion que milagrosamente pudo llevar á cabo el Doctor con nuestra cooperacion, para evitar la muerte de aquel desgraciado defensor de la Pátria, en cuyo dedo se habia declarado el *tétano*.

Por mi parte, aun conservo en la frente, un triste recuerdo de aquellas inesperadas sacudidas.

¿Quién sabe si aquel choque directo sobre el cajon de las ideas, ha influido despues en la pésima redaccion de estas cuartillas.

¿Será otra la causa principal?

Imitaré al personaje del *Dominó azul*.

Queda á juicio del lector.

LA BORRASCA,

El 5 de Junio y hacia las cuatro de la tarde, arreció el viento de un modo furioso, doblando los masteleros hasta formar una curva tan pronunciada que parecia imposible no se tronchasen. El horizonte presentaba una estensa faja negra que nos rodeaba por todas partes; los golpes de mar eran cada vez mas intensos y repetidos; las turbulentas y espumosas olas, rompíanse contra ambos costados de la Fragata, y sus aguas barrian algunas veces la cubierta.

El barómetro descendía con notable celeridad y nuestra vista se fijaba con insistencia en el Capitan y el Segundo, tratando de leer en su rostro el valor de la inquietud que parecian mostrar.

Se aproximaba la borrasca y consiguiente el peligro.

Horrorosa situacion es en tales circunstancias la del pobre pasajero, ente completamente inútil para luchar con los poderosos elementos que le amenazan y asustan, porque ni conoce la estension de sus efectos, ni comprende nada de cuanto le rodea.

Entonces mas que nunca, se establece la corriente misteriosa del espíritu, entre el Cielo y el hombre.

Procuraba no separarme de mi amigo Eduar-

cyó sobre cubierta una voz que con prolongado y fatídico eco, repitió dos ó tres veces esta espantosa frase. ¡Hombre al agua... a...!!

Cuando en las borrascas del Cabo se oye esa voz, la víctima que indica, no tiene ya salvacion posible.

Aquellas dolorosas palabras, son la losa funeraria y el último rumor del hombre, que llega á sus oídos.

Abrióse poco despues la escotilla y oí al Capitan Navarro pedir con precipitacion, una *bocina*.

Cual impulsado por un resorte corrí á su camarote y á los pocos segundos la depositaba entre sus manos.

Desapareció, nada dijo, y volvióse á cerrar la escotilla, cuya abertura me habia parecido durante aquellos breves instantes, la boca de un inmenso y negro abismo

Comprendimos con espanto que aquello iba mal y sentía una angustia indefinible.

Además temía por Eduardo que habia permanecido arriba luchando con los desenfrenados elementos.—¿Aquella voz de *hombre al agua*, que aun resonaba en mis oídos, podia incumbirle?

El terror y la duda, me despedazaban sin piedad.

Ah! la tierra, tierra bendita, cuan bella eres! Tu lecho de muerte nunca ofrece tal tortura, sínó el eterno reposo de las penas.

Si al hombre moribundo le falta una madre un hijo ó un hermano, que le presten dulce consuelo en el último instante de la vida, no puede al menos carecer del árbol que le cobije, de la flor que perfume su postrar suspiro, de algun recuerdo que le sonria.

La muerte del mar, es la muerte en el caos, es el abandono de nuestra existencia entre un elemento al cual no pertenecemos.

El mar no fué creado para sepultar al hombre, mas que como castigo de la providencia.

MANUEL SCHEIDNAGEL.

(Se continuará.)

HIMNO. (1)

Dios mio: yo te adoro, yo admiro esa grandeza Estraña, incomprensible, que ostenta tu poder; Admiro de tus obras la mágica belleza, Admiro y no comprendo la esencia de tu sér.

Te adoro si contemplo que asoma por oriente La aurora derramando su vívido arrebol, Y al mundo aletargado despierta dulcemente, Y muestra los humbrales del dia al nuevo sol.

¡Te adoro! Ya la hoguera del sol esplendorosa Alumbra del espacio la oscura inmensidad, Magnífica morada, tranquila, vaporosa, Dó asienta su áureo trono tu ignota magestad.

Y cuando el sol se oculta, quizá sobre las nubes Que tiñe en el ocaso con ígneo resplandor, Cantando tu grandeza se posan los querubés, Que elevan hasta el cielo sus cantos y su amor.

¡Te adoro! Ya la noche tendió su negro manto, De estrellas se percibe brillante multitud, Que ráudas recorriendo el cielo sacrosanto, Proclaman en la altura, señor, tu escelsitud.

Te admiro cuando escucho rugir furioso viento Que montes de oleage arranca al hondo mar, Y densos nubarrones cubriendo el firmamento El rayo ardiente exhalan con ronco rebramar.

Te adoro si contemplo la tierna florecilla, Que forma con sus galas la gloria del pensil, Y guarda en sus estambres fructífera semilla Que brota entre caricias del céfiro de Abril.

Te adoro cuando miro al águila altanera Cernerse sobre el viento del sol en derredor, Y cuando alegre escucho que llena la pradera El cántico sencillo del tierno ruiseñor.

Tú cubres con un manto de nieve las montañas, Gigantes cuyas vargas floridas siempre están, Gigantes que conservan ardiendo en sus entrañas La lava enrojecida de ignívomo volcan.

Tu mano providente y escelsa, no abandona Al astro que á la esfera da vida, luz, calor; Ni al ave simplicilla que va de zona á zona, Buscando enamorada su nidó encantador.

Tú vistes la pradera de grana y de esmeralda, De armiño las alturas, el cielo de zafir, Y ciñes al estio su mágica guirnalda De frutos y de flores que él soló sabe abrir.

Tú ofreces al amante su dulce compañera, Tesoros al avaro, al déspota ambicion, Al héroe bizzarria, al mártir fé sincera, Al sabio inteligencia, al vate inspiracion.

La gloria y la grandeza, la vida y la hermosura, Tu mano inagotable derrama por dó quier, Y ofreces á la débil, humana criatura En copa cincelada el néctar del placer.

No importa si la pena al par de la alegria Anima de la vida el cuadro desigual: ¡Qué fuera sin la noche la pura luz del dia! Y ¡qué sin los pesares la dicha terrenal!

La vida en ti se cifra, y brotan de tu esencia Los mundos á millares, los soles en tropel; Nacidos de ti mismo te deben la existencia Los séres animados, las flores del vergel.

Dios mio, yo te adoro; mi espíritu te admira; Te busca en los espacios con fé mi corazon; Por ti sonoros brotan los ecos de mi lira, Por ti mis cantos dicta audaz inspiracion.

G. M. SECO.

A MI INOLVIDABLE DISCIPULA PILAR ALVAREZ EN SUS DIAS.

Pilar, para saludarte, No se como principiari: Mudo ante ti calla el arte Quisiera felicitarte Y no me atrevo Pilar.

Llaman al poeta loco, ¡Quien sabe si con conciencia!... Más yo á las Musas invoco, Pues es mi lira muy poco Para cantar tu inocencia.

Angel que cruzas el suelo Luciendo infantiles galas; Iris de amor y consuelo, Que con sus tintas el cielo Matiza tus puras alas;

Manogito de azucenas, Rosario de sampaguítas, Vive sin dolor ni penas, Siendo buena entre las buenas, Bonita entre las bonitas;

Sigue tu senda de rosas, Bello emblema de las flores Hermosa entre las hermosas, Dichosa entre las dichosas, Mejor entre las mejores;

Y si me alejo de aquí... No me llegues á olvidar: ¡Nunca te olvides de mí! Yo hé de pensar solo en ti Y en la Virgen del Pilar.

JOSÉ ALVARES SIERRA.

Recuerdos de Guagua.

RIMAS.

Domina el trueno la agitada atmósfera En medio de la horrenda tempestad, Y su ruido tartareo pavoroso Todo lo apaga, hasta el rujir del mar.

Domina el corazon tu pensamiento, Mi pecho enciende con pasion tenaz Y en él se arraiga tanto, que consigue Todo otra estraña idea sofocar.

¿Quien domina mas fuerte? Eso, yo mismo No consigo, aunque intento, descifrar: Mas sé que el trueno pasa y se disipa Y esto no pasará!

La hermosura del rostro que demuestras En tu hermoso color, En tu boca, en tus ojos, en tu frente Y hasta en el eco de tu dulce voz.

Esa todos la entienden enseguida Todos sin excepcion. Que la beldad del cuerpo al fin y al cabo, Se consigue apreciar en su valor;

Mientras que la hermosura de tu alma Que oculta el corazon De la modestia bajo el denso velo; Esa, tan solo la comprendo

Yo.

Manila, 17

TRASNOCHADO.

Envoltorio de castañas entró en mi casa un papel y al mirar impresa en él y en lenguaje de alimañas

Una historia interesante; sin cólera y sin encono voy á contestar en *tono* á esa Z. vergonzante.

—¿Con que leon viejecito? ¡valate Dios por leon! y qué rugir tan ramplon descubre el animalito!

¿Era leon de verdad el héroe de cierto cuento? ¿Estaba calenturiento su salvaje majestad?

Motejar de *estrafalarío* á un honrado peregrino porque anduvo su camino sin pensar en su contrario!

Ni es cierto que diese caza al puerco-espín ni á la fiera: no los miró y ni siquiera usó de la *calabaza*.

Acaso por tal desaire continuará ahullando el lobo y el puerco-espín sigue bobo lanzando pullas al aire.

Mas el romero señales no dá de temores ruines á lobos ni á puerco-espines ni á los demas animales.

—Pero... con formalidad; Sr. Z. vergonzoso, aquel leon hizo el oso. No era leon, no es verdad?

Vamos á cuentas, señor: yo he visto mas de un menguado burro de libros cargado que se tiene por autor.

Y en los siglos venideros tendrá, dignos sucesores, asnos cargados de flores que se llamen jardineros.

Pues llenos de presuncion y de música sin pauta ya menos visto al de flauta y al de la piel de leon.

¿Pues qué en batalla campal triunfó de ataques violentos tan solo contando cuentos aquel leon carcamal?

Parece invencion *sutil* de algun erudito *huero*, publicista jornalero ó critiquillo-alguacil.

Pero basta de alimañas y conste que el peregrino siempre anduvo su camino sin velar honras estrañas.

Que nunca dará señales de temor á trasar ruines de lobos ni puerco-espines y demas irracionales;

Y... ya el cuento contestado, no se quite la careta; creame usted señor Z, nació usted para embozado.

DARIO CÉSPEDES.

CENTRO GENERAL DE NECOCIOS

BAJO LA DIRECCION Y GARANTIA DE

D. ANTONIO M. REGIDOR Y JURADO.

Con estensas y valiosas relaciones en las capitales y principales plazas de España, Francia, Roma, é Inglaterra, y en combinacion con respetables Agentes de negocios de los respectivos Colegios, eminentes letrados de dichos países y acreditados negociantes y fabricantes, se ofrece al público para la gestion en las localidades mencionadas de asuntos administrativos, judiciales, comerciales é industriales

Acepta consignaciones y comisiones de toda clase. Los derechos de *agencia* son convencionales y segun la índole de los trabajos y encargos que se encomienden; para las órdenes de compra de efectos la comision es solo 2½ 0/0.

Se reciben proposiciones y se dan las noticias, informes y referencias que con tal motivo se soliciten de la oficina central establecida en

38. Walbrook F C.—Lóndres. 2

(1) Entre las poesias inéditas que nuestro amigo G. M. Seco ha puesto á nuestra disposicion, se halla este *Himno* que fué publicado hace cerca de cinco años en *El Porvenir Filipino*. Creemos oportuno publicarlo de nuevo, en consideracion al respetable pensamiento religioso que encierra. (N. de la R.)

Complemento de Belleza



El mayor realce posible de la belleza femenil es la abundancia de un pelo largo y sedoso. Ondas y trenzas espesas son á la verdad "un complemento" del cual puede enorgullecerse cualquier muger

EL TRICÓFERO DE BARRY

devuelve al cabello mas escaso y áspero una belleza completa y vigorosa. Ha estado en uso constante desde el año de 1801, y no sabemos de caso alguno en que haya dejado de producir su efecto.

Da vigor á la raíz del cabello, y produce con prontitud el crecimiento de abundantes, lustrosos y sedosos bucles.

El cabello que se peina diariamente con

EL TRICÓFERO DE BARRY

nunca se caerá, ó perderá su lustre, ni mostrará señales algunas de decadencia ó enfermedad.

En la Litografía de Oppel, se venden vales en blanco, á peso libro de 200 hojas.--Escolta núm. 37.



RELOJERÍA DE VALDEZCO.

CALLE REAL NÚM. 16.

Máquinas de coser de varias sistemas, á cual mejores. Gran surtido; baratas y acreditadas.

LA FILIPINA

S. FERNANDO N.º 30 y BARRACA N.º 15

Gran surtido en tejidos del país.
Camisas y pañuelos de rengue y piña, bordados de todo tujo para mestizas. Camisas bordadas para hombre.
Novedad en piezas de jusi y piña.
Efectos de China y del Japon.

LITOGRAFIA

DE OPPEL

ENTRADA POR EL BAZAR FILIPINO

37 ESCOLTA 37

SASTRERIA DE J. SERRA

Escolta, Frente á la bajada del puente de España.

SASTRERIA ERNESTO MEYER

ESCOLTA 21 DE ESCOLTA 21

Tinte negro p^a el pelo

BOTICA DE FERNANDEZ

ESCOLTA 37 MANILA.

EFECTOS MILITARES

Fabrica de Sombreros DE D. ADOLFO ROENSCH

ESCOLTA 21

ESCOLTA 24

ESENCIA DE ANIS INTERIOR

CH.º GERMANN.

Fabrica de Sombreros DE D.º MIGUEL SECKER y CA.

35 ESCOLTA 35.

DEPOSITO DE CALIADO DE EUROPA.

EDITORES - PROPIETARIOS

Escolta 37 OPPEL Y GOVANTES. Palacio 8

MANILA.